

# "Luz que venía del otro lado del río"

**Alejandra Correa termina de cerrar un círculo que a través de la poesía la reencuentra con su país, ese que con apenas tres años de edad tuvo que abandonar. Más allá de los premios obtenidos, son los aromas, las memorias, y ciertos afectos que cuatro décadas después, la sitúan en "un punto impreciso del Río de la Plata".**

**Pero además están los premios, claro. Y últimamente, Alejandra Correa también sabe mucho de eso.**

**Por todo esto, va esta nota con una querida minuana que conocimos el año pasado en la redacción del diario, y que acaba de ser figura destacada en la entrega de los Premios Nacionales de Literatura 2014.**

Nació en Minas en 1965, pero desde los tres años de edad vive en Buenos Aires.

Hoy es poeta, artista visual y gestora cultural.

Alejandra Correa estuvo el año pasado en Salto, cuando su instalación referida a Marosa di Giorgio, fue seleccionada para la X Biental.

Poco después, también en nuestra ciudad, se presentó al Primer Concurso internacional Marosa di Giorgio, en el cual obtuvo la Mariposa de Plata.

La semana pasada, la Dirección Nacional de Cultura del Mec hizo entrega de los premios anuales de Literatura 2014, a los cuales, Alejandra se presentó en dos de las categorías, logrando ser premiada en ambas.

Su obra "Si tuviera que escribirte", alcanzó el Primer premio de Literatura para niños, al tiempo que con "Trece maneras de ver morir a un pájaro" obtuvo el Segundo premio de poesía.

**- ¿Qué significa para vos recibir estos premios?**

- En primer lugar, una emoción enorme, la satisfacción y la alegría de volver a éste mi país de origen, mi cuna, para actualizar una conversación que había quedado en el pasado.

Luego, es también un orgullo, porque dos jurados muy prestigiosos en cada una de las categorías, decidieron premiar las dos obras que presenté a esta convocatoria, por primera vez.

Es una felicidad que crece con los días.

**- El año pasado estuviste en Salto, no sólo como poeta, sino también como artista visual, ¿Cómo fue esa coincidencia?**

- Tengo casi 50 años y recién fue el año pasado que se produjo todo este regreso a Uruguay. Creo que fui traída de la mano de Marosa di Giorgio.

Desde hace tres años, comencé a experimentar en el campo del arte visual con la fotografía, pero también con el collage.

El año pasado, estaba dando un taller de Poesía y Collage en la Casa del Bicentenario de Buenos Aires, y elegí como primera poeta a Marosa, por lo intensamente visual que es su obra.

En esos días, me llegó un mail con la convocatoria de la X Biental de Salto, y se me ocurrió que como Salto era la tierra de Marosa, sería el sitio ideal para presentar una instalación de vestiditos blancos de papel, que estaban de alguna manera, atravesados por la voz de esta poeta que me deja boquiabierto cada vez que la leo.

Así fue que me presenté y me seleccionaron para participar con "Aquellas nieves, aquellas cremas, aquellos hongos purísimos", que estuvo expuesta en el Mercado 18 de julio el año pasado.

Al poco tiempo, supe de la convocatoria del Premio Internacional de Poesía Marosa di Giorgio, donde mandé "Trece maneras de ver morir a un pájaro" y que obtuvo la Mariposa de Plata.

Ese mismo texto es el que ahora fue merecedor del Segundo Premio Nacional de Poesía en el rubro inédito este año.

**- ¿Cuál es la relación que establecés entre poesía, arte visual, literatura para niños?**

- Creo que es un único universo poético que se va desplegando como un abanico en diferentes ámbitos, que por una cuestión de convenciones, nuestra cultura ha separado en compartimentos estancos.

De todos modos, en la actualidad, la tendencia es a las influencias y a que las artes se conjuguen entre sí. Para mí el suelo es el mismo, pero florecen obras diversas en sus lenguajes. No cambio de canal cuando escribo lo que se considera "infantil y juvenil", ni cuando saco una foto, ni cuando coso un vestido de papel. Todo está fluyendo y filtrándose en la obra.

**- Aparte de Marosa, ¿qué otros poetas uruguayos has leído, y cuales serían para vos los rasgos que te pueden definir como una poeta uruguaya? ¿O te considerarías una poeta argentina?**

- Aparte de Marosa, he leído a Idea Vilariño, a Juana de Ibarbourou, a Circe Maia, a quien conocí personalmente cuando fue al II Festival de Poesía de Córdoba, el año pasado...

Crecí escuchando a Alfredo Zitarrosa, que para mí representa de alguna manera al espíritu de mi padre, a Daniel Viglietti...

Creo reconocer cierta voz muy directa y despojada que aparece en los pliegues de mi poesía y que asocio con lo uruguayo.

Esa necesidad de nombrar las cosas por su nombre, y a la vez, cierta palabra rebelde que está presente.

Pero aparece mixturada con una búsqueda de la sutileza y con este universo que proviene de lo visual.

Creo que este libro que ha recibido el Segundo premio, tiene mucho de collage. Recoge las voces en múltiples registros, miradas del mundo, situaciones.

Por otra parte, soy también muy argentina. Amo ambos países por igual. Y eso a veces resulta difícil de entender.

Siempre digo que mi identidad se reúne en un punto impreciso del Río de la Plata. Soy de estas aguas y de estas orillas. Creo que las personas no somos países con límites geográficos. Fluímos y ya.

**- En tu libro "Cuadernos de caligrafía", retomás un diálogo con tu padre muerto, y en él aparece mucho de estas ideas sobre la patria, al igual que en tu primer libro "Río Partido".**



El ministro Ricardo Ehrlich y el Director Nacional de Cultura, Hugo Achugar, entregaron los dos premios a Alejandra Correa

**logo con tu padre muerto, y en él aparece mucho de estas ideas sobre la patria, al igual que en tu primer libro "Río Partido".**

- Creo que el origen de mi escritura está en ese quiebre. Desde el Himno Nacional uruguayo que sentenciamos "la patria o la tumba", mi vida ha sido marcada por esa suerte de "destierro" que en mi familia tuvo que ver con cuestiones de falta de trabajo a principios de los años 70, ya que mis padres no eran militantes políticos.

Mi padre -siempre pensé eso- cumplió a rajatabla con el himno y cuando perdió la patria, ese dolor se hizo tan intenso que se pareció a un fracaso.

Falleció muy joven en un accidente de trabajo cuando yo tenía 8 años, llevándose con él todos los relatos posibles sobre quién era yo en el mundo.

Dialogar con él, una conversación que llevo desde hace años conmigo, ha sido el principio de mi poesía.

En muchos poemas reaparecen las sierras de Minas, la niña despidiéndose de su contacto con la naturaleza, siendo trasplantada a una gran ciudad y a códigos que no tenían correlato con esa cuna.

**- El libro "Si tuviera que escribirte", que fue premiado en el rubro infantil, es un libro que habla sobre las cartas. Supongo que también tuvo algo que ver con esa infancia.**

- Sí, claro, las cartas en mi infancia eran la luz que venía de la otra orilla del río.

Siempre una esperanza de comunicación con mis tías y abuelos, esperaba las cartas con emoción y alegría.

Escribir para chicos y jóvenes de hoy, algo sobre las cartas es todo un anacronismo. Hoy en la era del mail, ya hay al menos dos generaciones de chicos y jóvenes que posi-

blemente no han recibido nunca una carta escrita a mano, en papel, con un sobre a su nombre. Y eso a mí me conmueve. Por eso, este libro se fue dando en un terreno que tiene que ver con la construcción del otro a partir de una intimidad emocional que se da entre dos personas, intimidad en el sentido de que cada una le da a la otra un espacio en su pensamiento, en su letra. Lo ampara en su palabra escrita. Le habla de cuestiones tales como lo que ve y siente, dándole importancia a la palabra del otro como creadora de un mundo. Son dos personas que a la distancia pueden crear un universo que no tiene nada que ver con los objetos, el consumo, lo que cada uno tiene en términos de dinero. Es una conversación situada en el nivel de los afectos, de las sensibilidades y de los sueños.



Premio Nacional de Literatura 2014

**RADAR**

**RADAR del fin de semana**

es una publicación semanal que se edita los viernes con diario La Prensa. Redacción: Amorim 56 Tel/fax: 473 32846 Salto - Uruguay

Quienes deseen hacernos llegar sus comentarios o comunicados sobre la realización de espectáculos u otra actividad artística, para ser incluidos gratuitamente en nuestra cartelera, pueden enviarlos a nuestra dirección de correo electrónico: [radar@adinet.com.uy](mailto:radar@adinet.com.uy) hasta el día miércoles de cada semana.



Desde el 28 de abril de 2006, cada edición de RADAR está disponible en Internet y puede bajarse libremente desde el sitio: [www.radar.saltonline.net](http://www.radar.saltonline.net)



El efusivo saludo del poeta Jorge Arbeleche

**Cuatro décadas construyendo identidad**



**AYUI/TACUABE**  
[www.tacuabe.com](http://www.tacuabe.com)